

Periskop

Schildkröten, Schuldkröten ... Wie alle Amphibien sind auch über 90% der Schildkröten Träger von Salmonellen, und jährlich sind Amphibien in den USA für gut 74000 der rund 1,2 Millionen sporadischen Salmonellosen verantwortlich. 1975 hat die FDA den Handel mit kleinen Schildkröten – mit Ausnahmen! – verboten und damit jährlich etwa 100000 Fälle von Salmonellosen bei Kindern verhindert. In zwei Staaten der USA sind im vergangenen Sommer sechs Fälle (vier davon waren Kinder) bekannt geworden. Bei sporadischen Salmonellosen, insbesondere bei Kindern, sollte an die Möglichkeit von «Schuldkröten» gedacht werden. – *Salna B. Salmonellosis associated with pet turtles. JAMA 2005;293:1850-3 (MMWR 2005;54:223-6).*

Nützt **Kalzium** und **Cholecalciferol** (Vitamin D₃) zur Vorbeugung gegen Frakturen? 3314 über 70jährige Patientinnen mit einem oder mehreren Risikofaktoren (frühere Frakturen, Mindergewicht, Rauchen, Familienanamnese für Femurfrakturen) erhielten 1000 mg Kalzium und 800 IU Vitamin D₃ pro Tag über einen Zeitraum von 25 Monaten sowie eine Informationsbroschüre, oder aber nur die Informationsbroschüre. Resultat: Nicht die Laus eines Unterschieds zwischen beiden Gruppen! Das Risiko von Stürzen und Hüftfrakturen war dasselbe – und auch die Lebensqualität blieb sich gleich! Frühere Studien aus Heimen in Frankreich hatten exakt das Gegenteil erwiesen. – *Porthouse J, Cockayne S, King C, et al. Randomised controlled trial of supplementation with calcium and cholecalciferol (vitamin D₃) for prevention of fractures in primary care. BMJ 2005;330:1003-6.*

Zum selben Schluss gelangt eine andere Studie: «Die Befunde unterstützen eine orale Supplementierung mit Kalzium und Vitamin D₃ für die Prävention weiterer Frakturen nicht ... – Fällt da ein alter Zopf? Oder ist's die Auswahl der Patienten? – *RECORD Trial Group. Oral vitamin D₃ and calcium for secondary prevention of low-trauma fractures in elderly people. Lancet 2005;365:1621-8.*

Wenn oxidativer Stress von Bedeutung für COPD ist, wäre zu erwarten, dass Antioxidantien nützlich sind. Dies wurde nun mit **N-Acetylcystein** (600 mg/d) über drei Jahre in einer randomisierten, plazebokontrollierten, multizentrischen Stu-

die getestet. «Primary outcomes» waren die jährliche Reduktion des forcierten expiratorischen Volumens (FEV₁) sowie die Anzahl Exazerbationen pro Jahr. Das enttäuschende Resultat: Die Abnahme des FEV₁ war in beiden Gruppen gleich; und bei den Exazerbationen zeigte sich ebensowenig ein Effekt. Fazit: N-Acetylcystein scheint unwirksam zu sein! Oder war die Dosis zu klein? – *Decramer M, et al. Effects of N-acetylcysteine on outcomes in chronic obstructive pulmonary disease (Bronchitis Randomised on NAC Cost-Utility Study, BRONCUS). Lancet 2005;365:1552-60.*

Stammzellforschung – Fast so viele Regelungen wie Mitgliedstaaten! In der EU erlauben Grossbritannien, Schweden, Finnland, Dänemark, Belgien, die Niederlande, Frankreich, Spanien und Griechenland die Beschaffung von Stammzellen (meist aus sogenannten «excess»-Embryonen); Deutschland und Italien hingegen lediglich die Einfuhr von Stammzellen; Irland, Österreich, die Slowakei, Polen und Litauen verbieten jede Stammzellforschung; Luxemburg, Estland, Lettland, Tschechien, Ungarn und Slowenien haben noch gar keine gesetzlichen Bestimmungen. Der Wechsel zu einer liberaleren Haltung ist bei den strengeren Ländern die Regel – und schliesslich werden alle bei der «Freigabe» landen. Oder doch nicht? – *Bosch X. In Europe, as in US, climate for embryo stem cell research is one of extremes. JAMA 2005;293:2202-3.*

Eine Gruppe des ACMG («American College of Medical Genetics») lanciert eine Batterie von **29 genetischen Tests**, mit denen Neugeborene und Kleinkinder routinemässig untersucht werden sollen. Aus einem Tropfen Blut 29 seltene, vererbte Krankheiten! Doch die Forscher haben die Rechnung ohne den Wirt gemacht: Eine Reihe von Pädiatern und Bioethikern sind alarmiert und weisen auf die vielen falsch-positiven Tests am Beispiel der Phenylketonurie hin. Ferner machen sie auf die gewaltigen finanziellen Folgen aufmerksam, die Ängste, die (ohne Grund) ausgelöst werden, die Fragwürdigkeit der Therapien sowie deren mangelnde Notwendigkeit, die wissenschaftlichen Grundlagen ... – und die Protagonisten behaupten das Gegenteil. Kaum reif für die Einführung! – *Black H. Newborn screening report sparks debate in USA. Lancet 2005;365:1453-4.*

Périscope

Tortues, tort tue ... comme tous les amphibiens, 90% des tortues sont porteuses de *Salmonelles*, et chaque année les amphibiens sont responsables de quelque 74 000 des 1,2 millions environ de salmonelloses sporadiques aux Etats-Unis. En 1975, la FDA a interdit le commerce des petites tortues – avec des exceptions! – et prévenu de la sorte quelque 100 000 cas de salmonelloses chez des enfants. Six cas (dont quatre enfants) ont été déclarés l'été dernier dans deux états des Etats-Unis. Dans le cas des salmonelloses sporadiques, et surtout chez les enfants, il faut penser à l'éventualité d'une infection transmise par les tortues. – *Salna B. Salmonellosis associated with pet turtles. JAMA 2005;293:1850-3 (MMWR 2005; 54:223-6).*

L'administration de **calcium** et de **cholécalférol** (vitamine D₃) en prévention de nouvelles fractures sert-elle à quoi que ce soit? 3314 patientes de 70 ans et plus ayant un facteur de risque ou plusieurs (anciennes fractures, longilignes, fumeuses, anamnèse familiale de fractures du col du fémur) ont été «traitées» pendant 25 mois par 1000 mg de calcium et 800 UI de vitamine D₃ chaque jour et ont reçu une fiche d'info, ou n'ont reçu que la fiche d'info. Résultat: pas l'ombre d'une différence entre ces deux groupes. Le risque de chute et de fracture de la hanche a été le même – et la qualité de vie a été la même! De précédentes études dans des homes français avaient trouvé le contraire. – *Porthouse J, Cockayne S, King C, et al. Randomised controlled trial of supplementation with calcium and cholecalciferol (vitamin D₃) for prevention of fractures in primary care. BMJ 2005;330: 1003-6.*

Une autre étude en arrive à la même conclusion: «les résultats ne soutiennent pas la supplémentation orale de calcium et de vitamine D₃ pour la prévention de nouvelles fractures» ... – Une vieille coutume tombe-t-elle? Ou est-ce la sélection des patients? – *RECORD Trial Group. Oral vitamin D₃ and calcium for secondary prevention of low-trauma fractures in elderly people. Lancet 2005;365:1621-8.*

Si le stress oxydatif est important pour la BPCO, l'espoir est que les antioxydants soient utiles. Cela a été examiné pour la **N-acétylcystéine** (600 mg par jour) pendant trois ans dans une

étude multicentrique randomisée et contrôlée contre placebo. Les «primary outcomes» ont été la diminution annuelle du volume expiratoire forcé (FEV₁) et le nombre des exacerbations annuelles. Résultat décevant: la diminution annuelle du FEV₁ a été identique dans les deux groupes; et l'effet a été tout aussi modeste sur le nombre annuel d'exacerbations. Conclusion: la N-acétylcystéine semble inefficace! Ou la dose était trop faible? – *Decramer M, et al. Effects of N-acetylcysteine on outcomes in chronic obstructive pulmonary disease (Bronchitis Randomised on NAC Cost-Utility Study, BRONCUS). Lancet 2005;365:1552-60.*

Recherche sur les cellules souches – Pratiquement autant de réglementations que de membres! Dans l'UE, le Royaume-Uni, la Suède, la Finlande, le Danemark, la Belgique, les Pays-Bas, la France, l'Espagne et la Grèce autorisent le prélèvement de cellules souches (en général d'embryons «excess»); l'Allemagne et l'Italie autorisent l'importation de cellules souches; l'Irlande, l'Autriche, la Slovaquie, la Pologne et la Lituanie interdisent la recherche sur les cellules souches; le Luxembourg, l'Estonie, la Lettonie, la Tchéquie, la Hongrie et la Slovénie n'ont encore aucune disposition légale. Le changement est de règle dans les pays les plus durs – et finalement tous finiront par la «main levée». Ou pas? – *Bosch X. In Europe, as in US, climate for embryo stem cell research is one of extremes. JAMA 2500;293:2202-3.*

Un groupe de l'ACMG («American College of Medical Genetics») lance une batterie de **29 tests génétiques** avec laquelle les nouveau-nés et petits enfants devraient être testés de routine. Dans une seule goutte de sang 29 maladies héréditaires rares! Ils ont fait la facture sans le client: toute une série de pédiatres et de bioéthiciens sont alarmés, citent les nombreux tests faux positifs à l'exemple de la phénylcétonurie, les conséquences financières énormes, les angoisses (sans raison) que cela provoquerait, les traitements douteux et la nécessité tout aussi douteuse d'un traitement, les bases scientifiques ... – et les protagonistes affirment tout le contraire. Pas mûr pour l'introduction! – *Black H. Newborn screening report sparks debate in USA. Lancet 2005;365:1453-4.*